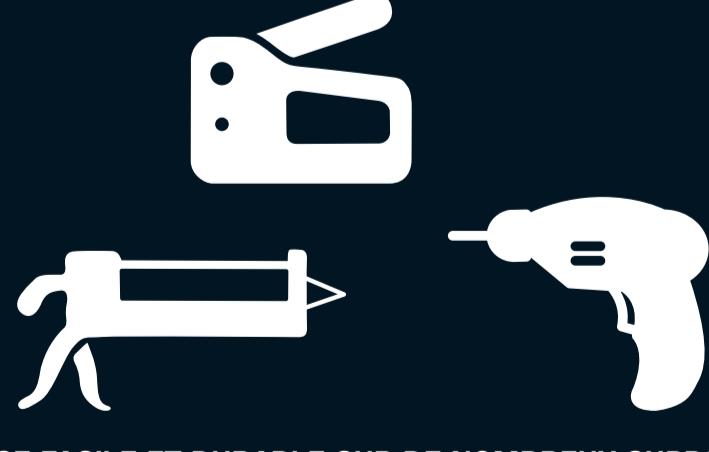
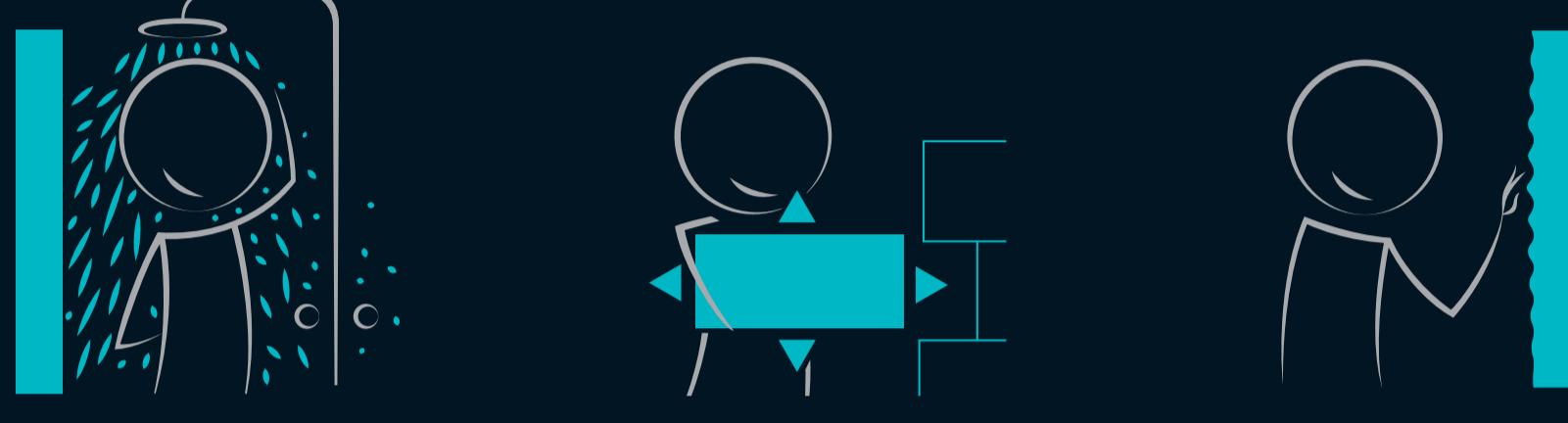


Grosfillex®

Décoration murale · Wall decoration · Decoración mural · Wanddecoratie · Wanddekoration · Decorazione murale · Decoração de paredes

ELEMENT COMPACT



POSE FACILE ET DURABLE SUR DE NOMBREUX SUPPORTS
EASY AND LONG-LASTING INSTALLATION ON MANY TYPES OF SURFACES
COLOCACIÓN FÁCIL Y DURADERA EN NUMEROSOS SOPORTES
EINFACHE UND DAUERHAFTE MONTAGE AUF EINER VIELZahl VON UNTERGRÜNDEN
EENVOUDIG EN DUURZAAM PLAATSEN OP VELE ONDERGRONDEN
POSA FACILE E DURATURA SU NUMEROSI SUPPORTI
COLOCACÃO FÁCIL E DURADOURA ATRAVÉS EM INÚMEROS SOPORTES

120 cm

8 mm

2,7
m²

FABRICATION FRANÇAISE

10
ANS/YEARS



*Information sur le niveau d'émission de substances volatiles dans l'air intérieur, présentant un risque de toxicité par inhalation, sur une échelle de classe allant de A+ (très faibles émissions) à C (fortes émissions).



INSPIRATION ?
www.grosfillex.com

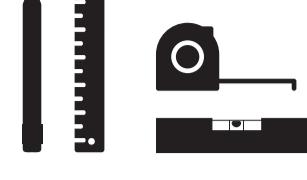
MINERAL

37,5 cm

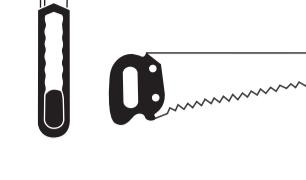
**6 LAMES
PANELS**= 2,7 m²

120 cm

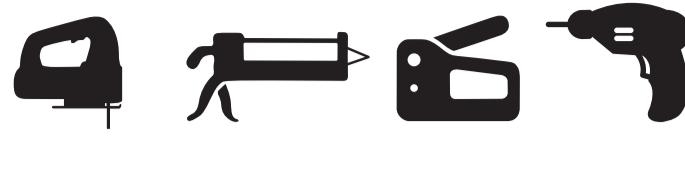
pour mesurer - measuring - para medir - zum Messen - om te meten per misurare - para medir



pour couper - cutting - para cortar - zum Schneiden - om te snijden per tagliare - para cortar



pour fixer - fixing - para fijar - zum befestigen - om te bevestigen per fissare - para colar



I'M FITTING THE PANEL ON... - COLOCO MI REVESTIMIENTO SOBRE... - ICH BRINGE MEINE VERKLEIDUNG AUF...AN IK PLAATST MIJN BEKLEDING OP... - POSO IL MIO RIVESTIMENTO SU... - COLOCO O REVESTIMENTO SOBRE...

UN MUR ABIMÉ - AN UNEVEN WALL SURFACE - UNA PARED DEÑANA - EINE BESCHÄDIGTE WAND - EEN BESCHADIGDE WAND - UNA PARATE ROVINATA - UMA PAREDE DANIFICADA



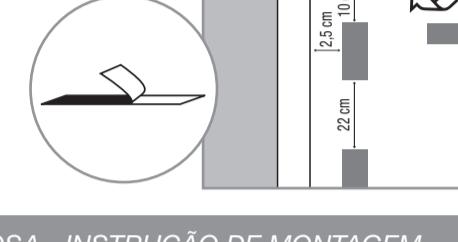
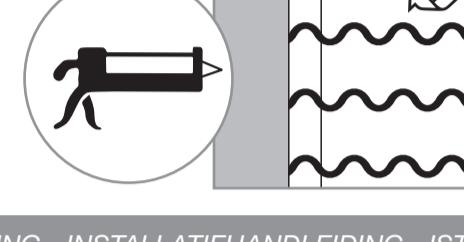
UN MUR SAIN - AN EVEN WALL SURFACE - UNA PARED SANA - EINE UNBESCHÄDIGTE WAND - EEN GEZONDE MUUR - UNA PARATE SANA - UMA PAREDE SÓLIDA



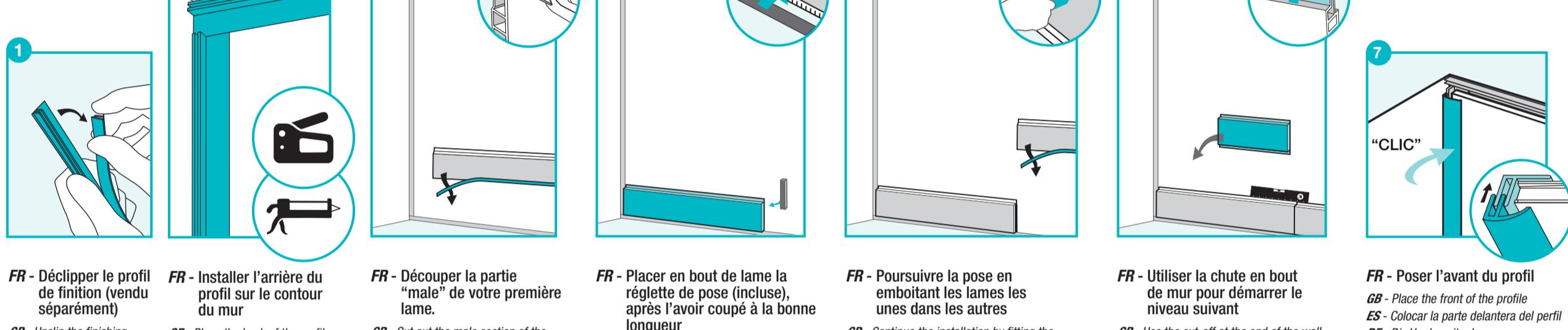
POSE SUR TASSEAU - INSTALLING ON JOISTS - INSTALACIÓN SOBRE CALZOS - ANBRINGUNG AUF DER LEISTE - OP LATTA - POSA SU TASSELLI - COLOCAÇÃO SOBRE RIPAS



POSE DIRECTE - DIRECTLY ON THE SURFACE - INSTALACIÓN DIRECTA - DIREKTE ANBRINGUNG - RECHTSTREEKS - POSA DIRETTA - COLOCAÇÃO DIRETA



NOTICE DE POSE - INSTALLATION MANUAL - PROSPECTO DE INSTALACIÓN - MONTAGEANLEITUNG - INSTALLATIONSHANDLEIDUNG - ISTRUZIONI PER LA POSA - INSTRUÇÃO DE MONTAGEM

Plus de détails sur www.grosfillex.com - For further details visit www.grosfillex.com - Más detalles en www.grosfillex.com - Weitere Details unter www.grosfillex.comMeer informatie op www.grosfillex.com - Maggiori dettagli su www.grosfillex.com - Mais detalhes em www.grosfillex.com**FR** - Déclipper le profil de finition (vendu séparément)**GB** - Unclip the finishing profile (sold separately)**ES** - Abrir el perfil de acabado (vendido por separado)**DE** - Das Randprofilenprofil abklipsen (separat erhältlich)**NL** - Ontklik het afwerkprofiel (afzonderlijk verkrijgbaar)**IT** - Sganciare il profilo di finitura (venduto separatamente)**PO** - Desencastrar o perfil de acabamento (vendido separadamente)**FR** - Installer l'arrière du profil sur le contour du mur**GB** - Place the back of the profile against the wall**ES** - Instalar la parte trasera del perfil en el contorno del muro**DE** - Die Rückseite des Randfußprofil am Wandverlauf anbringen**NL** - Plaats de achterzijde van het profiel tegen de muur**IT** - Rimettere la parte posteriore del profilo lungo il contorno dei muri**PO** - Instalar a parte de trás do perfil sobre o contorno da parede**FR** - Découper la partie "male" de votre première lame.**GB** - Cut out the male section of the first panel**ES** - Recortar la parte "macho" de su primera lámina**DE** - Den "schlechten" Teil Ihrer ersten Lamellen abschneiden**NL** - De "mannetje" kant van uw eerste lat verwijderen.**IT** - Ritagliare la parte "maschio" del vostro primo pannello**PO** - Cortar a parte "macho" da primeira lámina**FR** - Placer en bout de lame la réglette de pose (inclus), après l'avoir coupé à la bonne longueur**GB** - Place the installation ruler (included) at the end of the panel, after cutting it to the right length**ES** - Colocar a regua de instalação (inclusa) na extremidade da lámina, depois de a ter cortado no tamanho correto**DE** - Die Reglette (inklusive) auf einem Stück Lamellen platzieren, nachdem sie auf die richtige Länge zugeschnitten wurde**NL** - De installatieliniaal (inbegrepen) aan het uiteinde van de plaatshaven, nadat u deze op de juiste lengte hebt afgesneden.**IT** - Posizionare all'estremità del pannello la linguetta di posa (inclusa), dopo averla tagliata a misura**PO** - Colocar a régua de instalação (inclusa) na extremidade da lámina, depois de a ter cortado no tamanho correto**FR** - Poursuivre la pose en emboitant les lames les unes dans les autres**GB** - Continue the installation by fitting the panels into each other**ES** - Proseguir la instalación encajando las láminas las unas en las otras**DE** - Die Montage forsetzen, indem die Lamellen ineinandergesteckt werden**NL** - Doorgaan met plaatsen door de latten in de voorgaande lat te klikken.**IT** - Procedere con la posa incastrando i pannelli gli uni negli altri**PO** - Continuar a colocação encaixando as láminas umas nas outras**FR** - Utiliser la chute en bout de mur pour démarrer le niveau suivant**GB** - Use the cut-off at the end of the wall to start the next level**ES** - Utilizar una calha na extremidade da parede para começar o nível seguinte**DE** - Das Reststück von der Wand verwenden, um im Folgebereich weiterzumachen**NL** - Gebruik het afgesneden stuk van de eerste lat om het volgende niveau te beginnen.**IT** - Utilizzare lo spezzone a fine parete per iniziare il livello successivo**PO** - Utilizar el resto en final de pared para empezar el nivel siguiente**FR** - Poser l'avant du profil**GB** - Place the front of the profile**ES** - Colocar la parte delantera del perfil**DE** - Die Vorderseite des Randfußprofilen anbringen**NL** - Plaats aan de voorzijde van het profiel**IT** - Posare la parte anteriore del profilo**PO** - Colocar a parte da frente do perfil**FR** - CONSEILS DE POSE ET D'ENTRETIEN

1 - Supports

Pose sur support dur, plan, propre et sec.

Supports acceptés : plaque de plâtre, supports peints, bois, carrelage, crépis fin (profondeur max 1 mm).

2 - Conditions de pose et d'utilisation

• Stockage : déballer 24 heures avant la pose et stocker à plat sur le lieu de mise en œuvre, dans les conditions d'utilisation finale (température ambiante supérieure à 10 °C).

• Ne pas poser proche d'une source de chaleur importante (cheminée, poêle, radiateur, plaque de cuisson...).

• Usage intérieur uniquement (-20° / + 60°).

• Pose possible en projection d'eau directe : dans ce cas, traiter la périphérie des murs avec un mastic polyuréthane pour garantir une étanchéité parfaite.

En cas de pose horizontale, traiter également la petite largeur entre chaque lame avec un mastic polyuréthane pour garantir une étanchéité parfaite.

3 - Nettoyage

Utiliser de l'eau savonneuse et un chiffon doux.

Ne pas utiliser de produits abrasifs ni solvants.

GB - INSTALLATION INSTRUCTIONS AND MAINTENANCE

1 - Support

Put on hard, even, clean and dry surface.

Suitable surface: plasterboard, painted surfaces, wood, tile, thin plaster (max depth 1 mm).

2 - Conditions for installation and use

• Storage: unpack 24 hours before installation and store in horizontal position on the same room where the panels will be applied end-use conditions (ambient temperature above 10 °C).

• Do not place near a source of heat (fireplace, stove, heater, cooker...).

• Indoor use only (-20° / + 60°).

• In case of direct contact with water, treat peripheral walls with polyurethane sealant to ensure a perfect seal.

When installing the panels in horizontal direction, also treat the joint between the blades with a polyurethane sealant to ensure a perfect seal.

3 - Cleaning

Use soapy water and a soft cloth.

Do not use abrasives or solvents.

ES - INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO

1 - Soportes

Instalación sobre paredes planas, limpias y sin humedades.

Instalación permitida sobre: placa de yeso, madera, cerámica, estucado poco grueso (1-2 mm).

2 - Instalación y almacenamiento

• Abrir los revestimientos 24h antes de su colocación y stockarlo en horizontal. Temperatura superior a 10 grados.

FR - GARANTIE

Les Revêtements PVC décoratifs pour murs et plafonds Grosfillex sont garantis contre tout vice de fabrication pendant une durée de 10 ans à compter de leur date d'achat. Pour toute réclamation, il convient de se adresser au magasin où a eu lieu l'achat, muni du ticket de caisse correspondant. Notre garantie couvre droit au remplacement des Revêtements PVC reconnu défectueux par des Révétiments PVC existant au jour de la réclamation, et d'une qualité équivalente ou similaire. Les frais engendrés par la dépose et la remise en place du produit sont exclus de notre garantie.

Sont également exclus de toute prise en charge au titre de la garantie :

• Toute altération ou dégradation due à une utilisation extérieure et à une exposition aux éléments climatiques, utilisation pour laquelle nos produits ne sont pas adaptés.

• Toute altération ou dégradation due à une installation à proximité immédiate d'une source de chaleur (poêle, cheminée...) et à l'effet d'une flamme nue.

• Les frais engendrés par la dépense des composants défectueux et la remise en place des composants de remplacement.

• Les dommages consécutifs à une pose, une utilisation ou un entretien du produit contraires à nos préconisations.

• Les altérations d'aspect, de couleur... dues au vieillissement normal du produit.

• Les dommages résultant de l'action directe ou de la négligence de l'utilisateur tels que chocs, tâches, brûlures, rayures, chutes ainsi qu'indiscidies ou dégâts des eaux.

La garantie Grosfillex s'applique sans préjudice des garanties légales d'ordre public accordées à l'acheteur du produit par les différentes législations en vigueur.

GB - WARRANTY

Grosfillex Decorative Interior Wall and Ceiling Panels are guaranteed against manufacturing defects for a period of 10 years from the date of purchase. For any complaint, please contact the store where the products were purchased providing a receipt as proof of purchase.

Our warranty entities replace PVC Wall and Ceiling panels recognized to be defective purchased within 10 years of the date of purchase if deemed to be defective. The panels will be replaced with the same or equivalent quality. The costs incurred in the removal and reinstallation of the panels is excluded from our guarantee.

Sont également exclus de la garantie :

• Any alteration or degradation due to outdoor use and exposure to the elements, for which our products are not suitable.

• Any alteration or degradation due to an installation close to a heat source (stove, fireplace...).

• The costs incurred by the removal of defective components and reinstallation of replacement components.

• Damage due to installation, use or maintenance of the product contrary to our recommendations.

• The changes in appearance colour due to normal aging of the product.

Grosfillex warranty applies without prejudice to the legal guarantees of public order granted to the purchaser of the product by different laws.

ES - GARANTÍA

Los revestimientos de PVC Grosfillex están garantizados durante 10 años (fecha de compra). En caso de avería, contactar con la tienda que compró el producto. La garantía cubre únicamente los materiales defectuosos. Quedan excluidos los gastos de instalación.

• Daños causados por inclemencias climáticas (instalación exterior, etc.).

• Alteración por causas de exposición directa en zona de fuego (chimenea).

• Gastos de manipulación en caso de cualquier tipo de reparación y daños causados por instalación incorrecta.

• Alteración del color debido al envejecimiento natural del producto.

• Accidentes ajenos tipo choques, golpes, incendios, inundaciones.

La garantía Grosfillex se aplicará sin perjuicio de las garantías legales de orden público otorgadas al comprador del producto por leyes diferentes.

DE - GARANTIE

Die dekorativen Verkleidungen für Wand und Decke aus PVC von Grosfillex haben eine Garantie von 10 Jahren auf alle Herstellungsfehler ab Kaufdatum. Im Falle einer Reklamation, wenden Sie sich bitte mit Ihrem Kaufbeleg an den Verkaufsstand, in dem Sie den Artikel erworben haben. Unsere Garantie beinhaltet das Recht zum Austausch defekter Panelen gegen eine entsprechende Höhe.

Panelen in gleicher Qualität. Die Fertigkeiten für Abnahme und Anbringen des Artikels sind von unserer Garantie ausgeschlossen:

• Veränderungen und Schädigungen durch Anbringung im Außenbereich und unter klimatischen Bedingungen oder Nutzungen für die unsere Artikel nicht geeignet sind.

• Veränderungen und Schädigungen durch Anbringung in der Nähe einer Wärmequelle (Ofen, Kamin...) und erst recht bei offener Flamme.